

SCENE 21 • NUMBER 7

Öt perc múlva kilenc

Monday, your first day. At five to nine exactly, a neat man in a blue shirt waits at the office door: the man from the café. "I am Tamás. You are late."

112 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The first week at work

Hungarian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can tell the time, say when work starts and give my email address.

Tamás = ■ Lena (Lukas) = ○

■ Jó reggelt. Szabó Tamás vagyok. Késik.

○ Kések? Öt perc múlva kilenc!

■ Kilenc órakor kezdünk. Én háromnegyed kilenckor itt vagyok.
Minden nap.

- Háromnegyed kilenckor? Minden nap?
- Várjon... Ismerem önt! Ön a kávézóból van, a hármaskasztaltól!
- Ön pedig az új kollégám. A hetes házból, ahol az a macska lakik.
- Igen, de a macska nem az enyém.

A bright office with two desks side by side, one of them perfectly tidy.

He writes your new email address on a yellow note and sticks it exactly in the middle of your screen.

- Ez az asztala és a számítógépe, az ablaknál. Az én asztalom közvetlenül mellette van.
- Most az e-mail-címe. A családnevét betűnként, kérem.
- B, E, C, K, E, R.
- Jó. Itt az új címe.
- Meddig dolgozunk?
- Kilenctől fél hatig.
- Akkor nyolc órát.
- Nyolc órát és harminc percet.

He picks something off your jacket on the back of your chair and stares at it.

■ Ez mi? Egy szürke szőrszál... Macskaszőr?

○ Igen, bocsánat. Cirmié.

■ Jó. Egy méter.

Vocabulary

DOING THINGS · CSELEKVÉSEK

kezdődni start

TIME AND THE CLOCK · IDŐ ÉS ÓRA

későn late

óra hour (sixty minutes)

perc minute

COLOURS · SZÍNEK

szürke grey

SMALL WORDS · KIS SZAVAK

amíg until

LIFE AND WORK · ÉLET ÉS MUNKA

cím address

PEOPLE AROUND YOU · EMBEREK

férfi man

kolléga colleague

EVERYDAY THINGS · MINDENNAPI TÁRGYAK

íróasztal desk

számítógép computer

e-mail email

méter metre

DATES AND EVENTS · DÁTUMOK ÉS ESEMÉNYEK**negyed**

quarter

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Jó reggelt. Szabó Tamás vagyok. Késik.☐ A Tamás☐ B Lena**2 Jó. Itt az új címe.**☐ A Lena☐ B Tamás

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

- 1 Kilenc órakor kezdünk. Én háromnegyed kilenckor itt vagyok. Minden nap.**
- ☐ A What's this? A grey hair... Is that a cat hair?
 - ☐ B Yes, sorry. It's Cirmi's.
 - ☐ C Work starts at nine. I'm here at a quarter to nine. Every day.
- 2 Kilenctől fél hatig.**
- ☐ A Now your email. Spell your surname, please.
 - ☐ B At a quarter to nine? Every day?
 - ☐ C From nine until half past five.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Hungarian sentence.

- 1 Yes, but the cat isn't mine.**
- ☐ A Jó. Itt az új címe.
 - ☐ B Most az e-mail-címe. A családnevét betűnként, kérem.
 - ☐ C Igen, de a macska nem az enyém.

2 So that's eight hours.

- ☐ A Akkor nyolc órát.
- ☐ B Jó. Itt az új címe.
- ☐ C Igen, de a macska nem az enyém.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1**

- 2**

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Kések? Öt perc múlva kilenc!
- ☐ B, E, C, K, E, R.
- ☐ Akkor nyolc órát.
- ☐ Igen, bocsánat. Cirmié.
- ☐ Várjon... Ismerem önt! Ön a kávézóból van, a hármassztaltól!

SCENE 21 • WORDS

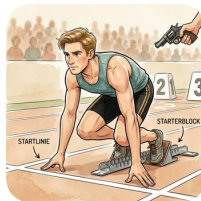
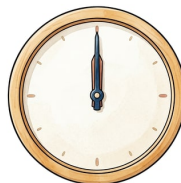
Öt perc múlva kilenc

Five to nine

3 Exercises • Duration: 10 min.

The first week at work

Hungarian

Read & listen online ↗**későn**
late**kezdődni**
start**negyed**
quarter**férfi**
man**kolléga**
colleague**íróasztal**
desk**számítógép**
computer**e-mail**
email**cím**
address**óra**
hour (sixty
minutes)**perc**
minute**szürke**
grey

Words

FROM THE SCENE

későn	late
kezdődni	start
negyed	quarter
férfi	man
kolléga	colleague Ön pedig az új kollégám. A hetes házból, ahol az a macska lakik.
íróasztal	desk
számítógép	computer Ez az asztala és a számítógépe, az ablaknál. Az én asztalom közvetlenül mellette van.
e-mail	email
cím	address Jó. Itt az új címe.
amíg	until
óra	hour (sixty minutes) Akkor nyolc órát.
perc	minute Kések? Öt perc múlva kilenc!
szürke	grey Ez mi? Egy szürke szőrszál... Macskaszőr?
méter	metre Jó. Egy méter.

NEW WORDS

érkezni	arrive Érkezik a vonat.
nő	woman Ez a nő.
cetli	note (short letter) Ez a cetli.

szerződés

contract

Ez a szerződés.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 amíg

- ☐ A speak
- ☐ B bedroom
- ☐ C until

2 negyed

- ☐ A quarter
- ☐ B price
- ☐ C seven

3 szerződés

- ☐ A contract
- ☐ B would like
- ☐ C tall, high

4 kezdődni

- ☐ A June
- ☐ B start
- ☐ C cook

5 e-mail

- ☐ A open
- ☐ B roll (bread roll)
- ☐ C email

6 perc

- ☐ A lamp
- ☐ B old (of people)
- ☐ C minute

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Öt Minden Kilenc Jó

_____ reggelt. Szabó Tamás vagyok. Késik.

Meaning: Good morning. I'm Szabó Tamás. You're late.

Öt Jó Kilenc Minden

Kések? _____ perc múlva kilenc!

Meaning: Late? It's five to nine!

Minden Jó Öt Kilenc

_____ órakor kezdünk. Én háromnegyed kilenckor itt
vagyok. Minden nap.

Meaning: Work starts at nine. I'm here at a quarter to nine. Every

day.

Kilenc Minden Jó Öt

Háromnegyed kilenckor? _____ nap?

Meaning: At a quarter to nine? Every day?

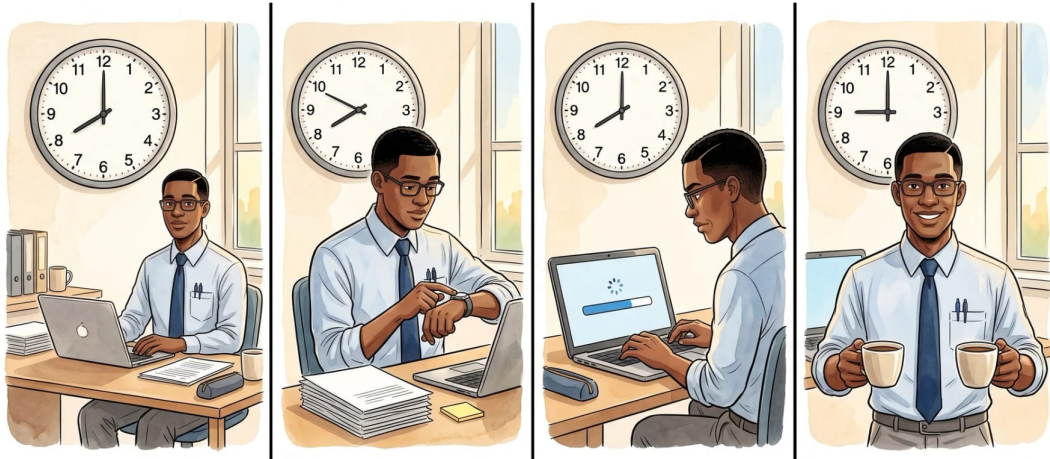
Jó van Kilenc Öt

Várjon... Ismerem önt! Ön a kávézóból _____, a hármas
asztaltól!

Meaning: Wait... I know you! You're the man from the café, at table
three!

W3) GOOD MORNING, TAMÁS! IT'S TEN TO NINE. I'M NOT LATE!

Fill the speech bubbles.



kávé nyolckor lassú kések

Lena: Jó reggelt, Tamás! Tíz perc múlva kilenc. Nem _____!

Tamás: Jó. Én mindig itt vagyok fél _____.

Tamás: A számítógépem nagyon _____. Egy óra kell neki.

Tamás: És most kilenc van. Az első munka: _____!

Meaning: 1. Good morning, Tamás! It's ten to nine. I'm not late!

2. Good. I am always here at half past seven.

3. My computer is very slow. It needs an hour.

4. And now it's nine. First job: coffee!

Fél hat, háromnegyed kilenc

Clock time and work hours

6 Exercises · Duration: 20 min.

The first week at work

Hungarian

Read & listen online 



Clock time and work hours

Hungarian fractions refer to the coming hour: **fél hat** is 5:30, **negyed kilenc** is 8:15, **háromnegyed kilenc** is 8:45. **Öt perc múlva kilenc** is five to nine. These are not literal English half past expressions.

At a clock time uses invariant **-kor**: **kilenc órakor**, **háromnegyed kilenckor**. A work span can be **kilencről fél hatig**: from nine until half past five. Digital times can name hour and minute separately.

Form	Example	Meaning
öt	Fél hat: öt óra harminc.	Half past five: five thirty.
nyolc	Háromnegyed kilenc: nyolc óra negyvenöt.	Quarter to nine: eight forty-five.
tizenöt	Negyed kilenc: nyolc óra tizenöt.	Quarter past eight: eight fifteen.
órakor	Kilenc órakor kezdünk.	We start at nine o'clock.
Kilencről	Kilencről fél hatig dolgozunk.	We work from nine to half past five.
múlva	Öt perc múlva kilenc.	Five minutes to nine.

Fél hat: öt óra harminc.

Half past five: five thirty.

Háromnegyed kilenc: nyolc óra negyvenöt.

Quarter to nine: eight forty-five.

Negyed kilenc: nyolc óra tizenöt.

Quarter past eight: eight fifteen.

Kilenc órakor kezdünk.

We start at nine o'clock.

Kilenctől fél hatig dolgozunk.

We work from nine to half past five.

Öt perc múlva kilenc.

Five minutes to nine.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

1 Fél hat: öt óra harminc.

Meaning: Half past five: five thirty.

- 2 Háromnegyed kilenc: nyolc óra negyvenöt.

Meaning: Quarter to nine: eight forty-five.

- 3 Negyed kilenc: nyolc óra tizenöt.

Meaning: Quarter past eight: eight fifteen.

- 4 Kilenc órakor kezdünk.

Meaning: We start at nine o'clock.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Fél hat: _____ óra harminc.

- ☐ A öt
- ☐ B hat
- ☐ C négy

Meaning: Half past five: five thirty.

2 Háromnegyed kilenc: _____ óra negyvenöt.

- ☐ A nyolc
- ☐ B tíz
- ☐ C kilenc

Meaning: Quarter to nine: eight forty-five.

3 Negyed kilenc: nyolc óra _____.

- ☐ A negyvenöt
- ☐ B harminc
- ☐ C tizenöt

Meaning: Quarter past eight: eight fifteen.

4 Kilenc _____ kezdünk.

- ☐ A órakor
- ☐ B órát
- ☐ C órák

Meaning: We start at nine o'clock.

5 ----- fél hatig dolgozunk.

- ☐ A Kilenckor
- ☐ B Kilencet
- ☐ C Kilenctől

Meaning: We work from nine to half past five.

6 Öt perc ----- kilenc.

- ☐ A múlva
- ☐ B előtt
- ☐ C óta

Meaning: Five minutes to nine.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

tizenöt órákor Kilenctől múlva

Negyed kilenc: nyolc óra _____.

Meaning: Quarter past eight: eight fifteen.

tizenöt órakor Kilenctől múlva

Kilenc _____ kezdünk.

Meaning: We start at nine o'clock.

múlva Kilenctől tizenöt órakor

_____ fél hatig dolgozunk.

Meaning: We work from nine to half past five.

Kilenctől múlva órakor tizenöt

Öt perc _____ kilenc.

Meaning: Five minutes to nine.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

- 1 Fél harminc. hat: óra öt

Meaning: Half past five: five thirty.

- 2 nyolc Háromnegyed negyvenöt. kilenc: óra

Meaning: Quarter to nine: eight forty-five.

- 3 Negyed tizenöt. kilenc: óra nyolc

Meaning: Quarter past eight: eight fifteen.

- 4 órakor kezdünk. Kilenc

Meaning: We start at nine o'clock.

- 5 dolgozunk. Kilenctől fél hatig

Meaning: We work from nine to half past five.

- 6 múlva Öt perc kilenc.

Meaning: Five minutes to nine.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 Half past five: five thirty. You say:

- (A) Fél hat: hat óra harminc.
- (B) Fél hat: öt óra harminc.

- 2 Quarter to nine: eight forty-five. You say:

- (A) Háromnegyed kilenc: nyolc óra negyvenöt.
- (B) Háromnegyed kilenc: kilenc óra negyvenöt.

3 Quarter past eight: eight fifteen. You say:

- Ⓐ Negyed kilenc: nyolc óra negyvenöt.
- Ⓑ Negyed kilenc: nyolc óra tizenöt.

4 We start at nine o'clock. You say:

- Ⓐ Kilenc órakor kezdünk.
- Ⓑ Kilenc órát kezdünk.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|--|--|
| Ⓐ Kilenctől fél hatig dolgozunk. | Ⓐ We work from nine to half past five. |
| Ⓑ Kilenc órakor kezdünk. | Ⓑ Quarter to nine: eight forty-five. |
| Ⓒ Negyed kilenc: nyolc óra tizenöt. | Ⓒ Five minutes to nine. |
| Ⓓ Háromnegyed kilenc: nyolc óra negyvenöt. | Ⓓ Quarter past eight: eight fifteen. |

- 5 Öt perc múlva
kilenc.
- 6 Fél hat: öt óra
harminc.
- E Half past five: five thirty.
- F We start at nine o'clock.